

Idioma inglés desde la perspectiva docente en la carrera de enfermería

English language from the teaching perspective in the nursing career

Yanibeiry Rodríguez Góngora^{1*}, Daymarelis Martínez Ramón²

¹Máster en Educación Superior. Profesor Asistente. Investigador agregado. MINSAP.
yanirg83@gmail.com. ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6102-3773>

² Licenciada en Enfermería. Profesor asistente. MINSAP. dmramon1982@gmail.com . ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8345-0987>

* Autor para correspondencia: yanirg83@gmail.com

RESUMEN

Los profesionales de la salud tienen muchas razones para aprender inglés. En esta industria, la vida de las personas está en juego, por lo que cualquier malentendido es arriesgado. Es fundamental prestar atención al lenguaje para fomentar una relación de confianza entre el personal sanitario, pacientes y familiares. El objetivo del presente estudio es describir las características de la formación de la asignatura inglés en la Filial de Ciencias Médicas de Moa. Método: Se ha realizado un estudio observacional, descriptivo y transversal en los 4 años de la carrera de enfermería de la filial de Ciencias Médicas de Moa que reciben por plan académico la asignatura inglés. Resultado: En línea con las directrices de la Resolución No.165/19 emitida por el Ministerio de Educación Superior donde se establece incorporar gradualmente a los planes de estudio de todas las carreras la aprobación del dominio del idioma inglés, los estudiantes de la carrera de enfermería de la filial de Ciencias Médicas de Moa contemplan la eficacia de la asignatura dentro del plan de estudio, aunque existe una variabilidad en la importancia otorgada, el 84% lo considera indispensable en la formación del enfermero, el 12% lo considera necesario y un 4%la considera poco necesario o alternativo. El nuevo perfil competencial de los profesionales de Enfermería, el desarrollo científico-sanitario, la libre circulación de profesionales sanitarios a nivel internacional y la creciente diversidad socio-cultural exige que los enfermeros posean competencias específicas de inglés hablado y escrito influyendo esto positivamente en su futuro desarrollo profesional.

Palabras clave: Educación superior, carrera de enfermería, comunicación en salud.

ABSTRACT

Healthcare professionals have many reasons to learn English. In the healthcare industry, people's lives are at stake, so any misunderstanding is risky. Therefore, it is essential to pay attention to language to foster a relationship of trust and understanding between healthcare personnel, patients, and family members. The choice of words used is very important to avoid confusion and to calm and reassure family members. The new competency profile of nursing professionals, scientific and health development, the free movement of healthcare professionals internationally, and increasing sociocultural diversity require nurses to possess specific spoken and written English skills. An observational, descriptive, and cross-sectional study was conducted in the nursing program at the Moa Medical Sciences Branch in line with the guidelines of Resolution No. 165/19 issued by the Ministry of Higher Education, which establishes the gradual incorporation of English language proficiency certification into the all programs plans. Nursing students at the Moa Medical Sciences Branch consider the subject's effectiveness within the curriculum, although there is notable variability in the importance given to it: 84% consider it an indispensable subject in nurse training, 12% consider it necessary, and 4% consider it unnecessary or an alternative.

Keywords: Higher education, nursing career, health communication.

INTRODUCCIÓN

Entre las muchas revoluciones que ha vivido la humanidad, las que han cambiado de forma radical el modo de pensar, y que, a su vez, han logrado transformar la sociedad donde los seres humanos se desenvuelven, son las que han contado con el conocimiento como principal actor. El conocimiento ha adquirido un poder que irrumpen en todas las esferas de la vida y demanda el desarrollo de capacidades para el procesamiento, reestructuración y recreación crítica de la acelerada difusión de la información.

La Revolución Científico-Técnica, que surge en la segunda mitad del siglo XX tiene como elementos distintivos: la exploración y manipulación de la estructura de la materia, la biotecnología, la informática, las comunicaciones, la robótica, el desarrollo de nuevos materiales, y el cambio en el lugar y papel del hombre en la producción. En esta gran revolución tecnológica, la sabiduría es aplicada para desarrollar el conocimiento y facilitar la vida cotidiana.

En esta nueva revolución, la riqueza no es el dinero, sino algo más bien inherente al ser humano: el intelecto y quien mejor lo maneje y desarrolle estará a la vanguardia. La Revolución Científico-Técnica se expande a todas las ramas de la vida social, económica y política de un país y, por tanto, influye directamente en su desarrollo. Se observa tanto en un centro de salud, como en las comunicaciones, en la industria, en las relaciones internacionales, en la educación, etcétera.

La nueva visión de la educación superior requiere que se combinen las exigencias de la universalidad del aprendizaje superior con el imperativo de mayor pertinencia para responder a las expectativas de la sociedad en la que funciona. Hay tres aspectos clave que determinan la posición estratégica de la educación superior en la sociedad contemporánea y su funcionamiento interno. Ellos son: pertinencia, calidad e internacionalización.

La enseñanza y el aprendizaje de la comunicación en lenguas extranjeras, constituye hoy una necesidad social y una prioridad desde múltiples aristas, que pueden ser personales, académicas, científicas, profesionales y culturales, entre otras.

En este contexto aparece el idioma inglés, como el más utilizado para la difusión de la información científico - técnica a través de revistas, libros y principalmente de Internet. También es la lengua oficial de los diversos eventos que se celebran en todo el mundo.

En los Centros de Educación Médica Superior se le da una gran importancia a la enseñanza del idioma inglés, por lo que esta representa en términos de preparación integral para el futuro desempeño de los profesionales de la salud. El estudio del idioma inglés se incluye como disciplina, en todas las carreras de las Ciencias Médicas, desde sus primeros años con una derivación gradual de sus contenidos y objetivos, partiendo desde el dominio de aspectos comunicativos del lenguaje hasta aquellos relacionados con su profesión. De modo que esta preparación idiomática les permita brindar asistencia médica en los países en los que el inglés sea utilizado como lengua materna, oficial o lengua franca y mantenerse actualizados sobre los avances de la ciencia y la técnica, a través de la lectura, traducción e interpretación de artículos científicos en las diversas fuentes existentes.

Por otra parte, el dominio de este idioma es requisito indispensable para la obtención de categorías docentes e investigativas, grados académicos y científicos. El estudio y conocimiento de los idiomas deben servir para conocer, ser una llave que abra las puertas al mundo, en fin: ser un medio de aproximación a los valores espirituales de otros pueblos, de conocer su cultura.

Es por eso que como parte del desarrollo cultural y lingüístico de los estudiantes se inserta el estudio de las lenguas extranjeras en los diferentes niveles de enseñanza en muchos países. Cuba no ha estado ajena al cumplimiento de esta tarea y ha dedicado en los últimos tiempos gran atención al estudio de idiomas, pero en particular del idioma inglés desde la primaria hasta la educación superior.

Desde la perspectiva pedagógica, se ha tenido en consideración una pedagogía socialista, que garantiza el desarrollo integral de la personalidad del estudiante y dentro de ella se ha tenido en cuenta: La teoría de la competencia comunicativa, de los actos del habla, del contexto y el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con fines específicos según (Montané, Trujillo, Cruz, Carlos, & Bosque, 2012).

En este caso indica que es imprescindible plantear nuevas estrategias del inglés para potenciar la calidad del aprendizaje y organizarlo de manera que permitan un máximo aprovechamiento de capacidades cognoscitivas de los estudiantes y desarrollos sus posibilidades para trabajar de forma independiente, preparándolos para adquirir los conocimientos por sí mismos, así como aplicarlos de manera efectiva, original y creadora en el mundo laboral (Camacho B. R., Barquero, Mariscal, & Merino, 2013).

De acuerdo a las opiniones de los diferentes autores citados, se considera que, para sobrevivir en este mundo competitivo, todos deben ser capaces de asumir nuevos retos y oportunidades alcanzando así una comunicación en Ingles a gran escala y del cual se debe y se tiene que aprender. (Niño, 2013)

La comunicación es la razón del lenguaje y desde el punto de vista pedagógico, el objetivo rector de la enseñanza de lenguas extranjeras y maternas. La enseñanza de lenguas en una sociedad es parte de los objetivos generales de la educación de las nuevas generaciones en tanto que contribuye a la formación integral de la personalidad del hombre nuevo participante activo en la sociedad que se construye y que plantea exigencias cada vez mayores para la solución de problemas teórico-prácticos que surgen de la transformación revolucionaria.

La comunicación como una forma de comunicación activa entre el hombre y el medio, como el proceso en el cual el hombre utiliza el lenguaje con el fin de transmitir y asimilar la experiencia histórico-social. El medio incluye los sujetos, pues la comunicación es una actividad muy peculiar que contiene un fuerte componente afectivo lo define (Petrovski 1981)

El interés por la enseñanza de las lenguas es la comunicación, aun cuando los resultados no han sido satisfactorios. El verdadero objetivo en la historia de esta enseñanza ha sido siempre la comunicación, pero las concepciones lingüísticas y psicológicas erróneas que han existido no han permitido crear una metodología que cumpla con eficacia este objetivo expresa (Passov 1989).

El inglés en función de las Ciencias Médicas

Desde 1982 y con la creación del Destacamento de Ciencias Médicas Carlos J. Finlay el Inglés se incluye como disciplina en el plan de estudios de Ciencias Médicas, pues después de un proceso de confirmación de la identidad nacional, de introducir en la enseñanza universitaria otros idiomas extranjeros como el ruso, se comprendió la necesidad de dominar el idioma inglés, pues la revolución científico-tecnológica que impera en el mundo a partir de ese momento y hasta la fecha, así como la divulgación de la información va liderada por este idioma.

El crecimiento explosivo de la información ha hecho que nos planteemos cuestiones importantes tales como hasta dónde podría ser el inglés una barrera comunicativa para nuestros profesionales. Es por ello que el inglés como disciplina en el plan de estudios de Ciencias Médicas responde a la necesidad que tienen los estudiantes y médicos de buscar información para complementar sus estudios, y en muchas ocasiones el desconocimiento del idioma extranjero es una de los mayores problemas que tienen que vencer.

El enfoque estructuralista al impartir esta disciplina sólo respondía a la traducción de textos médicos y no a la comunicación; no obstante, se realizaban otras tareas como iniciativa de los colectivos docentes, tales como: la interpretación de textos, confecciones de resúmenes, y otras tareas, etc. Así, en el año 1986 se introduce el enfoque comunicativo en Cuba, como respuesta a la necesidad de comunicación de los graduados de esta rama de las Ciencias de la Salud con pacientes y colegas de habla inglesa, particularmente a la hora de cumplir misión internacionalista. Ya no sólo se sentirían capaces de traducir un artículo científico, sino de expresar sus preocupaciones sobre algún caso o inclusive discutirlo con algún colega angloparlante.

A partir del año 1988 la asignatura, que se impartía durante los dos primeros años de la carrera de medicina, se extiende a 5 años, en los tres primeros años de las carreras, se imparte Inglés General Básico, para el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua: expresión oral, audición, lectura y escritura; los dos cursos académicos siguientes se concentran en la enseñanza del inglés con fines específicos (Inglés Médico).

En el caso de las carreras Licenciatura en Enfermería y Estomatología, se imparte durante 4 años, tres para la formación general básica de dichas habilidades, y dos semestres de inglés con fines específicos, donde se trabaja el vocabulario técnico que responde a los intereses de estos futuros profesionales.

La modalidad semipresencial permite el desarrollo del estudio y la preparación personal de cada alumno. Es una forma de promover la responsabilidad del estudiante ante la carrera que aprende, y, en nuestra opinión, es una muy buena vía para que el joven de hoy asimile la necesidad de prepararse mejor individualmente, ya que al estar en contacto diariamente con las problemáticas y desafíos que les presenta la sociedad, les impone el compromiso de enfrentarse a estos con el conocimiento apropiado para buscar soluciones apropiadas. Ya que sería la propia sociedad quien establecería un compromiso ético, que requeriría, como dijera nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, en junio de 1982 en el Código de Ética de los Trabajadores de la Salud, de una cabal calidad humana, de una calidad institucional elevada, y de una calidad revolucionaria elevada, una condición humana moral especial.

El Ministerio de Educación Superior en la Resolución No.165/19 como resultado del proceso de perfeccionamiento en el que está inmerso, ha motivado que se realice cambios sustanciales en la dirección del proceso de formación integral de los profesionales; fomentando el dominio del idioma inglés como una de las lenguas de más amplia difusión internacional siendo objetivo estratégico en esta formación, particularmente a la luz de las necesidades y proyecciones del desarrollo del país.

Se establece como obligación para todos los estudiantes de las Carreras universitarias de los que se forman con la generación E de planes de estudios, a partir del curso 2019/20 en medicina y del curso 2020/21 para el resto de las carreras de Ciencias Médicas, demostrar el dominio del idioma inglés como requisito para poder presentarse al ejercicio de culminación de estudios de graduación, siguiendo la estructuración por niveles establecida para la educación superior cubana a partir del “Marco común Europeo de Referencia para las Lenguas” (MCERL).

Se exigir, inicialmente, a los estudiantes de Curso Diurno sólo un nivel básico (equivalente a un A2) a partir del ingreso en el Curso 2023, se exige para todas las Carreras de Ciencias Médicas un nivel intermedio (equivalente a un B1) para poder presentarse al ejercicio de culminación de estudios, siguiendo en todos los casos la estructuración por niveles establecida para la educación superior cubana, según la Resolución 165 del Ministro de Educación Superior, de fecha 12 de septiembre del 2019. Además, extender esta exigencia a partir del Curso 2024 para todos los estudiantes que ingresen en las Carreras en la modalidad de Curso por Encuentros (CPE) y en la formación del Técnico Superior de Ciclo Corto (TSCC).

Determinar el nivel de dominio del idioma inglés, que será requisito para poder presentarse al ejercicio de culminación de estudios, mediante convocatorias a exámenes de certificación, los que estarán diseñados por tribunales nacionales, según las condiciones del contexto cubano de la educación superior. Para la aplicación y calificación de estos exámenes se conformarán tribunales designados por el rector de cada Universidad de Ciencias Médicas, así como por los Decanos de las Facultades de Ciencias Médicas.

Entre los objetivos de la reforma de los estudios de Enfermería en el marco de la Enseñanza Superior se pretende dar respuesta a la complejidad actual de los Servicios de Salud que, cada vez más, requieren que los enfermeros posean competencias para el manejo de informaciones complejas; utilizar las nuevas tecnologías; planificar, implementar y evaluar las intervenciones de cuidado y promover una práctica basada en la evidencia científica.

Este proceso está teniendo lugar de manera similar dentro del contexto Latinoamericano, donde el potencial crecimiento de la disciplina enfermería requiere una adaptación del perfil profesional a las nuevas necesidades y demandas de la sociedad, acercando la realidad académica y profesional. La heterogeneidad existente en la formación en Enfermería en América Latina, también refleja la necesidad de unificar criterios, especialmente los relacionados con la investigación y el uso de la evidencia científica. En este sentido, y por las características lingüísticas comunes en Latinoamérica, es imprescindible plantear mecanismos de vehiculización del inglés para potenciar el pleno desarrollo de la disciplina enfermera.

El lenguaje de la globalización en la actualidad del siglo XXI, la rebasa fronteras, obteniendo un protagonismo muy importante en el mundo, inmerso en el factor económico, político, social, cultural y educativo. (Ruiz, 2013), (Mesino, 2009) y (Serna, 2009), coinciden en que la Globalización es el fenómeno comercial, que exportan e importan los países para el desarrollo de la economía a nivel internacional, rebasando límites geográficos, que impactan trascendiendo la política, cultura y la educación de las naciones; sin embargo, la Real Academia Española (2014) agrega en que abarca una amplia gama de áreas como la investigación, producción, marketing; y que a través del incremento de las tecnologías de la comunicación se obtiene una dimensión global. Citado por (García et al, 2020)

El dominio de una segunda lengua implica mayores posibilidades de insertarse adecuadamente en este mundo global, por lo que quienes la posean harán uso de una importante herramienta para acceder a la cultura de la modernidad (Gutiérrez y Landeros, 2010, p. 98) Citado por (García et al., 2020)

El personal de enfermería como parte de esta globalización deben ser hábiles no solo en ejecutar técnicas de enfermería, sino también en desarrollar o comunicar el idioma inglés. Por lo que, uno de los objetivos de la educación superior en estos tiempos es que los estudiantes de enfermería tengan dominio del inglés hablado.

Las escuelas de enfermería, como instituciones que forman enfermeros profesionales, desempeñan un papel importante en la mejora de las competencias de los enfermeros, incluidas las competencias lingüísticas. Una escuela de enfermería es un tipo de institución de educación superior donde la educación en enfermería incluye formación vocacional, académica y profesional. La formación vocacional está dirigida principalmente a la preparación y el dominio de ciertas habilidades de enfermería como profesionales. La formación académica se enfoca en la adquisición y desarrollo de disciplinas de enfermería que incluyen licenciatura, maestría y doctorado. La formación profesional está orientada a lograr las competencias profesionales de los enfermeros.

Como cualquier tipo de institución educacional que prepara al educando para estar listo para trabajar en el lugar de trabajo real posgrado, las escuelas de enfermería deben preparar todo lo necesario a través de su plan de estudios. Y este a su vez debe adaptarse a las demandas de la industria, como el dominio de la tecnología y la información, el liderazgo y la habilidad de comunicación.

Muchos países de todo el mundo necesitan enfermeros. Handyman informó que la enfermería es una de las siete fuerzas laborales que necesitan los países de la ASEAN desde 2015 hasta 2030. Sin embargo, uno de los obstáculos que enfrentan los enfermeros es el factor idioma constituyendo este una barrera para impedir la comunicación entre enfermero –paciente.

Los profesionales de enfermería tienen limitaciones en el uso de la lengua inglesa, no desarrollando así las competencias comunicativas que requiere la sociedad del siglo XXI, (Camacho B. R., Barquero, Isabel, & Merino, 2013)

Uno de los puntos más importantes sobre el dominio del inglés en el sector salud, es la comunicación con los pacientes. En las clínicas y hospitales de ciudades grandes o turísticas, por ejemplo, encontramos este reto y es crucial poder comprender las necesidades de las personas para ayudarlas lo más rápido posible.

Dominar este idioma no solo mejora la conexión con los pacientes, sino que, además, abre mejores oportunidades y ayuda al profesional a crecer en un campo específico.

Cada vez es más común que los profesionales de salud trabajen en equipos multidisciplinarios que involucran colegas de diferentes países, y un desenvolvimiento fluido y acertado con ellos pueden ser clave para un ascenso, una nueva oferta laboral o un proyecto que pondrá a prueba el conocimiento,

La colaboración internacional también es beneficiosa para los pacientes, ya que profesionales capacitados correctamente en inglés y que logran adoptar mejores prácticas pueden hacer la diferencia en casos extremos, como emergencias, desastres naturales, pandemias, etc.

Y, por último, pero no menos importante, está el hecho de que lo último en innovaciones médicas no está presente en todos los países. Los mismos pacientes saben que hay tratamientos, terapias y medicamentos que deben obtener fuera. El inglés, en este caso, es uno de los puentes que buscan disminuir esa brecha de acceso a las tecnologías e innovaciones de salud, ya que los profesionales

pueden informar sobre estos tratamientos a sus pacientes, darles opciones que ellos puedan comprender y, claro, capacitarse en otros lugares para después mejorar la atención en sus propios países. Está claro que el inglés en el sector salud mejora la calidad y el acceso a la atención médica.

Para el estudiante de enfermería una vez graduado es importante poseer conocimientos en inglés y competencias comunicativas para aplicarlas en sus actividades profesionales, en el manejo de informaciones complejas y en otras actividades que requieren de la comunicación. (Quezada, Finalet, Recino, & Yagima, 2015)

Viendo esto, es muy importante planificar el aprendizaje realizando un análisis de necesidades basado en las dificultades de los estudiantes para aprender inglés.

El claustro de profesores de la Filial de Ciencias Médicas de Moa ha implementado el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés, a partir del enfoque comunicativo, es decir, desde la concepción de actividades lingüísticas apropiadas que involucran la comunicación real, la concepción del aula como contexto con determinadas condiciones que hacen del idioma una realidad para comunidades específicas de estudiantes, de manera que puedan autenticar dichas actividades, comprender y poner en práctica los recursos semánticos que se codifican en una lengua.

Para ello, se ha tenido en cuenta las habilidades que el estudiante debe dominar para el conocimiento del idioma comprender, hablar y escribir. Integrando las destrezas, comprensión auditiva y de lectura; interacción y expresión oral y la destreza de expresión escrita.

Proyectándose de la manera siguiente las acciones desarrolladas por los profesores:

- Diagnosticar el nivel de competencia lingüística de los estudiantes, sus necesidades, estilos de aprendizaje, potencialidades y debilidades.
- Conformar grupos de alumnos por niveles lingüísticos.
- Insertar en la docencia métodos problemáticos, de elaboración conjunta y de trabajo independiente, como formas de potenciar los niveles lingüísticos de los estudiantes y las competencias a lograr.
- Implementar el método de aprendizaje por proyectos para alcanzar en los alumnos mayor protagonismo en la autogestión de su formación, a partir del desarrollo y aplicación de recursos lingüísticos que permiten reforzar la competencia comunicativa.
- Promover el trabajo de los estudiantes sobre la base de la implementación de nuevas formas organizativas del proceso formativo, las cuales pueden concretarse en: cursos de inducción, asesorías, talleres de conversación, talleres virtuales y diferentes clubes con materiales didácticos y virtuales para el aprendizaje o mejoramiento del inglés como lengua extranjera.
- Elaborar materiales de apoyo a la docencia para potenciar las habilidades lingüísticas
- Establecer una estrategia de trabajo que permita potenciar las habilidades de audición y expresión oral en los laboratorios especializados para tales efectos.

La enseñanza de idiomas fue una vez una cuestión de memorizar y repetir, un proceso aburrido y poco estimulante para los estudiantes. El siglo XX, sin embargo, fue testigo de una explosión de nuevas metodologías que se centraron en los enfoques más creativos y atractivos al informarse de estas técnicas, los profesores de inglés como segundo idioma pueden seleccionar el método más eficaz para sus estudiantes. (Group, 2022)

En ese sentido, el objetivo general de la investigación es conocer el grado de eficacia que los estudiantes de enfermería le otorgan a la asignatura de inglés para su futura labor profesional.

DESARROLLO

La competencia comunicativa no se limita al dominio del inglés, sino que implica también la capacidad que le permite al estudiante saber cómo y cuándo utilizar los conocimientos, porque el dominio de la lengua no se reduce solo a un saber, sino que también consiste en un saber hacer, en un saber ejecutar para una mayor comunicación.

Por otra parte consideran importante el aprendizaje en la enseñanza del idioma inglés con propósitos específicos, en la actualidad para los egresados de la carrera de Enfermería, contenidos posibles a tener en cuenta y cómo han influido otros factores tales como la amplia diversidad educativa en cuanto a los niveles de formación en el aprendizaje de este idioma, las dimensiones a tener en cuenta, y las barreras que obstaculizan el desarrollo de las habilidades comunicativas en los profesionales en Enfermería.

Para la realización del estudio, se partió de una sistematización teórica de los trabajos más importantes en la temática, se buscó en una amplia bibliografía, tomándose en consideración los antecedentes relacionados con el idioma inglés como segunda lengua en los profesionales de enfermería donde requieren de la comunicación.

La investigación se realizó con profesionales y estudiantes de la carrera de enfermería de la Filial de Ciencias Médicas de Moa.

La población estuvo constituida por 65 estudiantes del primero al cuarto año cuarto de la carrera de enfermería constituyendo la muestra 50 estudiantes los cuales fueron encuestados e entrevistados y 8 profesionales de la especialidad de enfermería. Estas encuestas y entrevistas permitieron conocer la eficacia de la asignatura dentro del plan de estudio, la variabilidad en la importancia otorgada a la misma en su formación como futuro profesional de la salud.

Métodos teóricos:

Análisis-síntesis e inducción-deducción que permitieron la interpretación de la información bibliográfica y de los datos estadísticos; además, posibilitaron la caracterización del objeto y el campo a partir del análisis de los fundamentos teóricos que los sustentan;

El histórico-lógico viabilizó la caracterización de los modelos explicativo-descriptivos utilizados en la estrategia de la construcción textual escrita del idioma inglés y en la disciplina del objeto de estudio que anteceden, así como de las tendencias actuales en su desarrollo;

El método sistemático estructural – funcional se utilizó en la explicación del objeto de la investigación y en la modelación de la concepción teórica, mediante la determinación de los subsistemas que la conforman y de las relaciones que se revelan dentro y entre cada uno de ellos, así como en el establecimiento, estructuración y funcionalidad de la metodología.

De los métodos empíricos:

se aplicaron observaciones en el aula y fuera de esta, encuestas y entrevistas, para evaluar la asignatura de inglés en la formación de estudiantes del área de enfermería.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Durante el período de investigación y aplicación de encuestas a los alumnos y entrevistas a los profesionales de la carrera de enfermería, fueron corroborados a partir de la triangulación metodológica realizada y se pudo constatar que de 65 estudiantes (población), 50 (muestra) fueron encuestado de la carrera de enfermería de la Filial de Ciencias Médicas de Moa.

La figura 1 hace referencia de que si ¿considera eficaz la inserción del idioma inglés dentro del plan de estudio en la carrera de enfermería? y, de acuerdo a su tabulación se determina que un 100% manifestó que sí (figura 1).

Figura 1

Considera eficaz la inserción del idioma inglés dentro del plan de estudio en la carrera de enfermería.

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Si	50	100%
No	0	0%
No sabe/No contesta	0	0%
TOTAL	50	100%

Continuando con el análisis de la figura 2 referente a ¿si consideran fundamental escuchar, leer, hablar y escribir a la hora de aprender una nueva lengua?, muestra como resultado que un 100% manifiestan que, si son necesarias las habilidades comunicativas, un 0% dice que no y de la misma manera No sabe/No contesta. Cabe recalcar que las habilidades comunicativas (listening, Reading, speaking and Writing) se consideran fundamental a la hora de aprender una nueva lengua, sin perder de vista los elementos gramaticales y situacionales, porque la competencia comunicativa determina la capacidad del hablante de la lengua para interactuar, intercambiar e interpretar significados con un modo adecuado en una situación real.

Figura 2

Considera fundamental escuchar, leer, hablar y escribir a la hora de aprender una nueva lengua.

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Si	50	100%
No	0	0%
No sabe/No contesta	0	0%
TOTAL	50	100%

En la figura 3 en relación con que, si considera importante el dominio del idioma inglés para su futura labor profesional, 42 estudiantes (84%) consideran que es indispensable, 6 estudiantes (12%) lo considera necesaria y solo 2 estudiantes (4%) lo considera poco necesaria o alternativo.

Figura 3

Considera importante el dominio del idioma inglés para su futura labor profesional.

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
indispensable	42	84%
necesaria	6	12%
poco necesaria	2	4%
TOTAL		100%

En la entrevista realizada a los profesionales se pudo comprobar que el 88% no cuenta con la suficiente preparación en inglés para sostener una adecuada conversación con un paciente extranjero.

Para la realización del referido estudio se asumieron los siguientes indicadores:

- Contenidos que se privilegian para la formación profesional,
- contribución de la enseñanza aprendizaje del inglés al desarrollo de competencias comunicativas y metodología de enseñanza aprendizaje.

Podemos concluir que existe un interés manifiesto por parte de los estudiantes y profesionales de la salud en incrementar la práctica de la lengua extranjera, por cuanto es de gran importancia para su formación y desarrollo; se hace necesario incentivar la participación en distintas actividades curriculares y extracurriculares donde se utilice el inglés y que cumplan con las expectativas de los componentes personales del proceso docente educativo para así lograr la motivación necesaria, guiar su atención y desarrollar habilidades comunicativas en este sentido.

Se considera que el inglés es el lenguaje fundamental de libros, periódicos, aeropuertos y control del tráfico aéreo, negocios internacionales, conferencias académicas, ciencia, tecnología, diplomacia, deportes, música popular y propaganda. Por lo que alrededor de dos tercios de científicos del mundo son los que leen en inglés; y al menos tres cuartos de la información electrónica almacenada está en este idioma, motivo por el cual incentiva al profesional y alumnado en auto-educarse para mejorar su proceso de aprendizaje de acuerdo al criterio de (Pacheco, 2013)

CONCLUSIONES

El inglés con propósitos específicos está diseñado para aprendices que poseen una razón profesional para aprender inglés, así como un contexto común de uso, un conocimiento del contenido de su área; por lo que el docente debe utilizar estrategias mediante las cuales integra las habilidades lingüísticas en el campo vocacional y profesional; así como estrategias de aprendizaje bien desarrolladas.

Con la realización de esta investigación podemos concluir que el inglés constituye una necesidad en la carrera de enfermería señalándolo así el 100% de los estudiantes encuestados y una prioridad en los profesionales para su desenvolvimiento como enfermeros graduados sosteniendo la innegable afirmación de que este idioma constituye una necesidad en los profesionales en la Salud.

AGRADECIMIENTOS

A Thalía Barzaga Rojas. Estudiante de 5to año Licenciatura en Enfermería de la Filial de Ciencias Médicas Tamara Bunke Bider Moa.

A María Karla Garcel Guevara. Estudiante de 4to año Licenciatura en Enfermería de la Filial de Ciencias Médicas Tamara Bunke Bider Moa.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Almudena, A. A., Perez, A. C., & Albéniz, L. C. (2015). La formación práctica en enfermería en la escuela universitaria de la comunidad de Madrid. *REVISTA ESPAÑOLA DE SALUD PÚBLICA*, volumen 76.*Anim.*, 7-8.
- Camacho, B. R., Barquero, G. A., Mariscal, C. M., & Merino, N. D. (2013). El Inglés en el grado de enfermería: Una asignatura pendiente. *LATINO AMERICANA ENFERMAGEN*, 3-9.
- De Sena RR, Coelho S. (2004) *Educación en enfermería en América Latina: necesidades, tendencias y desafíos*. Invest Educ Enferm:120-7. Enfermería: Una asignatura pendiente.
- García BP, (2020). Globalización. Disponible en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7920593>
- Group, E. A. (2022). *Métodos de enseñanza del inglés como Segunda Lengua*. Bogotá, Colombia. <https://educationag.com/metodos-de-ensenanza-del-ingles-como-segunda-lengua/>
- Gutiérrez y Landeros, (2010). *Globalización, internacionalización e interculturalidad: una mirada desde la formación del docente de lenguas extranjeras*. Disponible en <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=97916218008>
- Mesino Rivero (2009). *La globalización económica y sus implicaciones socio-culturales en América latina*. Disponible en https://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S1990-86442019000200125

Ministerio de Educación Superior. (2019). *Resolución No. 165/19. Regulaciones para el perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior cubana.* Recuperado de <https://www.mes.gob.cu/sites/default/files>

Montané, G. B., Trujillo, C. O., Cruz, G. H., Carlos, C. P., & Bosque, C. M. (2012). Estrategia para la superación profesional en Inglés Medico para profesores en Inglés general. *CIENCIAS MÉDICAS*, 4-15.

Niño, P. M. (2013). El Inglés y su importancia en la Investigación Científica. *COLOMBIANA CIENCIA*

Pacheco, J. A. (2013). ¿Cómo estimular el desarrollo de la competencia comunicativa en idioma inglés? *EDUMECENTRO* 2(3), 43-49.

Passov EI (1989). *Fundamentos de la metodología comunicativa.* Moscú.

Perez, A. C., Alameda, C. A., & Albéniz, L. C. (2015). La formación práctica en enfermería en la escuela universitaria de la comunidad de Madrid. *REVISTA ESPAÑOLA DE SALUD PÚBLICA*, 3-9.

Pibaque, P. M., Quevedo, A. N., & Colunga, S. S. (2015). Análisis histórico de Inglés con fines específico en Ecuador. *TRANSFORMACIÓN* Issn, 7-12.

Quezada, L. A., Finalet, M. E., Recino, P. U., & Yagima, F. G. (2015). Acciones metodológicas para incentivar el uso del Inglés en estudiantes y profesionales de ciencias médicas. *EDUMECENTRO*, 3-9.

Real Academia Española. (2014). GLOBALIZACIÓN. En Diccionario de la lengua española (23^a ed.).

Ruiz, C. (2013). Globalización y posmodernidad en la educación del siglo XXI. Mexico. *REVISTA IBEROAMERICANA DE EDUCACIÓN*.

Serna M. (2009). *Globalización, ética y desarrollo social.* Disponible en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/extaut?codigo=798227>

Síntesis curricular de los autores de los autores

Yanibeiry Rodríguez Góngora. Centro de Trabajo: Filial de Ciencias Médicas Tamara Bunke Bider Moa. Categoría docente actual: Asistente. Maestría aprobada: Educación Superior. Categoría de Investigador: Investigador Agregado

Relaciones de publicaciones aceptadas

En el año 2018 en la VII Jornada Científica de la SOCECS fueron publicados los siguientes artículos Consideraciones sobre la clase encuentro en la formación del profesional en Ciencias Médicas. La ética de enfermería ante un paciente moribundo y La integración de las TIC y los medios didácticos en la nueva universidad cubana.

En el año 2021 en la Revista de Innovación Social y Desarrollo VI (I): 133-141, enero- julio de 2021. ISSN: 2664-1240 fue publicado el artículo Experiencias de la educación a distancia en la carrera de medicina en Venezuela. En ese mismo año, pero en la Revista Científica Medica Aplicación del SOFA score a pacientes en unidad de Cuidados Intensivos Pediátricos. Y en la Revista de Innovación Social y Desarrollo V (I): 105-117, enero- julio de 2021. ISSN: 2664-1240 el artículo Propuesta de una estrategia pedagógica para beneficiar el trabajo de tutoría en la carrera de enfermería.

En el 2022 en V.12 No. 2 año 2022 en la sección de Senderos de la revista electrónica Ciencia y Futuro, ISSN 2306-823X fue publicado el artículo Utilización de la infusión de la planta árnica para diferentes patologías

Logros y reconocimientos adquiridos.

Sello Forjador del Futuro. Reconocimiento por la labor realizada como Tribunal en el Fórum Científico Estudiantil Municipal 2019. Reconocimiento por parte del Comité Académico de la Maestría en Educación Superior por la labor de Oponente en la tesis Superación profesional sobre la enseñanza tutelar de los residentes de MGI. 2023

Daymarelis Martínez Ramón. Centro de Trabajo: Filial de Ciencias Médicas Tamara Bunke Bider Moa.Categoría Profesional: Licenciada en Enfermería.Categoría docente actual: Asistente